

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 33-34: Komposition und Raum  
  
**Rubrik:** Firmen, Produkte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

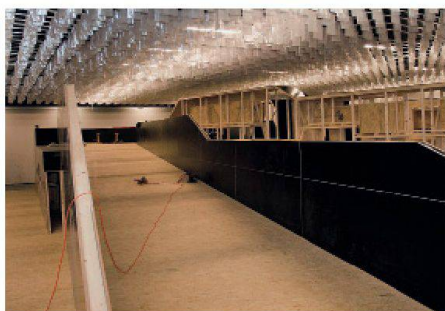
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FIRMEN | PRODUKTE

### HÜBSCHER: EINE HOLZRAMPE FÜR QIN UND DIE TERRAKOTTAKRIEGER



Für die Ausstellung «Qin. Der unsterbliche Kaiser und seine Terrakottakrieger» wurden dem Bernischen Historischen Museum zehn originale Terrakottafiguren sowie rund 220 hochkarätige Artefakte aus China zur Verfügung gestellt. Damit die Objekte – sie sind Teil des Unesco-Weltkulturerbes – unbedenklich präsentiert werden können, erstellte Hübscher Holzbau auf der Fläche von 30 auf 40 m eine Holzrampe, auf der sich die Besucher auf eine Zeitreise durch die Epoche des ersten Kaisers von China begeben. Obwohl die Rampe nach acht Monaten wieder vollständig zurückgebaut werden wird, erfüllt sie während der Ausstellung höchste Ansprüche an Stabilität und Qualität. Der Baukörper wurde so gestaltet, dass die Schwingungsübertragung auf die Exponate durch gute Aussteifung und ergänzende Dämpfer unter den Vitrinen auf ein absolutes Minimum reduziert werden konnte. Sich bewegende Besucherströme sind daher keine Gefahr – die Rampe



ist so ausgelegt, dass sie statische Belastungen von bis zu 400 kg/m<sup>2</sup> verkraftet. Die Holzverbindungen wurden zugunsten des zeitnahen Rückbaus so einfach wie möglich gehalten. Die Unterkonstruktion aus Konstruktionsvollholz (KVH/BSH) stammt aus heimischen Wäldern (Schweiz, Deutschland oder Österreich). Sie hat einen Umfang von

40 m<sup>3</sup> – das entspricht ungefähr dem Holzbedarf für zwei Einfamilienhäuser in Holzständerkonstruktion. Jede Platte wurde auf der CNC-Anlage exakt zugeschnitten. Die Unterkonstruktion ist mit Klammern zusammengefügt. Zusätzlich kamen rund 1500 m<sup>2</sup> Furnierschichtholz als schwarze Verblendungsebene zum Einsatz. Bis zu 15 Zimmerleute montierten die rund 1800 Platten – dank der gut strukturierten Arbeitsweise und einem eingespielten Team war der Aufbau nach nur zwei Wochen Montagezeit geschafft.

Hübscher Holzbau AG | 8222 Beringen  
www.huebscher-holzbau.ch

### ERHÖHTEN SCHALLSCHUTZ VON ANFANG AN EINPLANEN

Der KS-Schallschutzrechner ist ein anwenderfreundliches Prognoseinstrument für die akustische Planung von Gebäuden. Mit diesem Programm lässt sich bei verschiedenen KS-Steinsorten und weiteren Mauersteinen der Einfluss auf die Luft- und Trittschalldämmung für die meisten Grundrissanordnungen ermitteln. Entwurfsvarianten mit ein- und zweischaligen Bauteilen können anschaulich miteinander verglichen werden. Bei der Konzeption des Programms wurde besonderer Wert auf die Transparenz des Rechenwegs und die Nachvollziehbarkeit der Ergebnisse gelegt. Alle Zwischenresultate lassen sich anzeigen, Eingabeparameter und Zwischenergebnisse sind manuell editierbar. Die Berechnungen werden in einer eigenen Datenbank abgelegt, wo sie sich jederzeit wieder aufrufen und ergänzen lassen. Architekten, Ingenieure und Akustiker können mit dem Schallschutzrechner einfach und schnell Vergleiche zu anderen Baustoffen anstellen. Berechnungen nach der neuen Europäischen Norm EN 12354-1 respektive nach SIA 181 inklusive Ermittlung der Flankendämmung sind möglich; individuelle Varianten lassen sich dank grafischer und tabellarischer Gegenüberstellung übersichtlich miteinander vergleichen. Der Schallschutzrechner wurde vom Bundesverband Kalksandstein Industrie e.V. entwickelt. Über seine Website bietet der Verband Schweizer Kalksandstein-Produzenten KSV eine an die Norm SIA 181 angepasste Version zur unentgeltlichen Nutzung an.

KSV Verband Schweizer  
Kalksandstein-Produzenten | 3250 Lyss  
www.kalksandstein.ch

### SONNENSCHNEIN NACH MASS: MARKISEN VON SOMFY



Viele Menschen betrachten ihre Terrasse als verlängertes Wohnzimmer. Da ist es nur folgerichtig, dass auch der Aussenbereich in die Haussteuerung eingebunden wird. Mit Steuerungssystemen wie «TaHoma» von Somfy funktioniert das spielerisch einfach. Es lässt sich unterwegs per Computer, Notebook, Tablet und Smartphone bedienen. Via Internet behält man so die Kontrolle über das Haus. Auch die Sonnenautomatik der Markise wird über den Bildschirm oder den Touchscreen eingestellt. Mit automatisch gesteuerten Markisen herrschen auf der Terrasse auch ohne Zutun der Bewohner immer genau die Lichtverhältnisse, die man sich wünscht. Ein Sonnensensor an der Hausfassade gibt der Markise automatisch den Befehl zum Ausfahren, wenn die Helligkeit einen voreingestellten Schwellenwert überschreitet. Umgekehrt fährt er die Markise automatisch wieder ein, wenn sich beispielsweise Wolken vor die Sonne schieben. So kann man die Zeit auf der Terrasse unbeschwert verbringen und muss sich um die Hautgesundheit der Familie keine Sorgen machen. Gerade Kinder sollten möglichst nur im Schatten spielen, denn ihre Haut ist noch weitaus empfindlicher als die von Erwachsenen. Einen Sandkasten auf der Terrasse im Schatten der Markise statt im Garten in der prallen Sonne aufzustellen ist daher eine gute Idee!

Somfy AG | 8303 Bassersdorf  
www.somfy.ch

### FIRMEN- UND PRODUKTHINWEISE

Auf den Abdruck solcher Hinweise besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Herstellerfirmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Informationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)